

# Veiqaravi kei na veivuke



Unite  
against  
COVID-19

E sega ni cala meda kere veivuke. Nida lako curuma vata tiko na leqa eda sotava tiko qo, e tiko na veitaba ni veiqaravi kei ira era rawa ni veivuke. Qo eso na vanua o rawa ni gole kina mo qara ivakasala se veivuke. Kevaka o sega ni kila na vosa vakaperitania, mo kerea e dua me vakadewa vei iko ni o qirita na veitaba ni veiqaravi ni matanitu.

<b>Gauna ni leqa tubukoso</b>	Qirita na <b>111</b> ke yaco na Kama kei na Leqa Tubukoso, mo tarai ira kina na Ovisa, Lori ni Veiusa i Valenibula se Tabana ni Veitaqomaki.	<b>111 (Naba ni Veivuke ni Leqa Tubukoso)</b>
<b>iVakasala ni tabana ni bula</b> <i>E bibi tiko ga mo qara na veivuke ena tabana ni bula ke o tauvimate. E sega ni gadrevi mo wawa.</i>	Qirita nomu Vuniwai se veitaratara ena <b>Healthline</b> ena ivakasala soli wale mai vei ira na kenadau.	<b>0800 611 116 (Healthline)</b> <a href="http://www.healthpoint.co.nz">www.healthpoint.co.nz</a>
<b>iVakasala baleti ira na gonedramidrami kei ira na gone</b>	Qirita na <b>Plunket</b> mo vosa vua e dua na nasi ni Plunket. Na PlunketLine e sala ni veitaratara sega ni saumi mera vukei kina na itubutubu, e vakarautaki tale ga kina na ivakasala vei ira na vuvale, whanau kei ira na dauveiqaravi se dauniveisusu.	<b>0800 933 922 (PlunketLine)</b>
<b>Veivuke vei ira e vakaleqai nodra vakasama se bobula ena so na ivakarau</b> <i>Se mani vakacava na ituvaki o sotava, e tiko o ira o rawa ni vosa kina mo talaucaka kina na lomamu.</i>	Qirita se text ena <b>1737</b> mo veivosaki kei na dua e kenadau me veivuke. Ke o vinakata me wali e dua na ituvaki o sotava voli, o rawa ni qirita na <b>Depression Helpline</b> se <b>Alcohol Drug Helpline</b> .	<b>1737 (1737 Helpline)</b> <a href="http://1737.org.nz">1737.org.nz</a> <b>0800 111 757</b> (Depression Helpline) <b>0800 787 797</b> (Alcohol Drug Helpline)
<b>Na veivuke vei ira na vakayacori vei ira na ivalavala kaukaua e vale se ivalavala kaukaua ni veiyacovi</b> <i>E vinaka cake mo biuti ratou e vale se o ira dou vakaitikotiko vata mo taqomaki kina se mo taqomaka e dua tale. E tiko na veivuke e vakarautaki ke o mani biubiu.</i>	Qirita na <b>111</b> ke o iko se dua tale e tu ena dua na ituvaki leqataki se rawa ni vakamavoataki. Mo kila na veivuke e vakarautaki ena vanua o vakaitikotiko kina, qirita na <b>Family Services 211 helpline</b> . <b>Qirita na Women's Refuge</b> ena ivakasala, veivuke, kei na vale ni drodro mo taqomaki kina ke vakayacori vei iko na ivalavala kaukaua. Na laini ni veitaratara na <b>Elder Abuse Helpline</b> oya na sala ni veiqaravi sega ni saumi e vakarautaki vei ira na itabaqase. Mera qirita gona na naba qori ke o ira se dua tale nodra itokani itabaqase era kila ni vakalolomataki.	<b>111 (Emergency Line)</b> <b>0800 211 211 (Family Services 211 Helpline)</b> <a href="http://www.familyservices.govt.nz/directory/">www.familyservices.govt.nz/directory/</a> <b>0800 733 843 (Women's Refuge)</b> <b>0800 32 668 65 (Elder Abuse Hotline)</b>
<b>Leqataki ni nodra bula se nodra taqomaki na gone</b>	Qirita na <b>Oranga Tamariki</b> kevaka e dua na gone se itabagone e sega ni taqomaki vinaka, sega ni kauaitaki se tawasei mai vei nodra itubutubu se dauniveisusu.	<b>0508 326 459 (Oranga Tamariki)</b> <a href="http://www.orangatamariki.govt.nz">www.orangatamariki.govt.nz</a>
<b>iTikotiko vakawawa</b>	Qirita na <b>Temporary Accommodation Service</b> ke oni gadreva vakatotolo e dua na vanua moni tiko kina.	<b>0508 754 163 (Temporary Accommodation Service)</b> <a href="https://temporaryaccommodation.mbie.govt.nz/how-we-can-help/">https://temporaryaccommodation.mbie.govt.nz/how-we-can-help/</a>
<b>iVakasala vei ira na rede se saumi vale</b>	Qirita na <b>Tenancy Services</b> mo kila kina nomu dodonu vakalawa.	<b>0800 836 262 (Tenancy Services)</b> <a href="http://www.tenancy.govt.nz">www.tenancy.govt.nz</a>

## Kakana kei na veika e gadrevi vakalevu

Eda gadreva na kakana kei na veika e gadrevi vakalevu me vaka na wainimate. Me kua gona ni oti koso na veika bibi qo. E levu na gaunisala e rawa ni kau mai kina vei iko na veika qori.

Veivosaki kei ira era rawa ni veitokoni me vaka na nomu **matavuvale, whanau, itokani, iwi kei ira na volekati iko** qai raica ke rawa nira kauta yani na veika e gadrevi.

Kevaka e sega na gaunisala ni veivuke se sega ni dua e rawa ni veivuke, o rawa ni veivoli ena monalivaliva ena so na sitoa.

Kevaka e sega kece na veika qori, o rawa ni qirita na **Civil Defence Emergency Management Group** mera kauta mai na veika o gadreva me vaka na:

- > Kakana
- > Wai
- > iYaya ni volivoli o gadreva
- > Kedra na manumanu
- > Wainimate
- > iYaya ni vakasaqa
- > Waiwai ni lori
- > Sulu
- > iYaya ni moce

[shop.countdown.co.nz/shop/content/priority-assistance](http://shop.countdown.co.nz/shop/content/priority-assistance) (Countdown)

[ishopnewworld.co.nz](http://ishopnewworld.co.nz) (New World)

[shop.sva.org.nz](http://shop.sva.org.nz) (Student Volunteer Army)

[www.civildefence.govt.nz](http://www.civildefence.govt.nz)

## Civil Defence Emergency Management Groups

Northland – **0800 790 791**

Auckland – **0800 222 296**

Waikato – **0800 800 405**

Bay of Plenty – **0800 884 222**

Tairāwhiti – **0800 653 800**

Taranaki – **0800 900 077**

Manawatū-Whanganui – **0800 725 678**

Hawke's Bay – **0800 422 923**

Wellington – **0800 141 967**

Nelson - Tasman – **0800 50 50 75**

Marlborough – **03 520 7400**

West Coast – **03 900 9329**

Canterbury – **0800 24 24 11**

Otago – **0800 322 4000**

Southland – **0800 890 127**

Chatham Islands – **03 305 0033 ex 715**

**0800 787 254 (Rural Support Trust)**

## Veivuke vei ira ena taudaku ni koro lelevu kei ira na dauteitei

Qirita na **Rural Support Trust** ena nomu yasayasa. Eratou na vakasalataki iko ena vanua mo gole kina mo vukei ena veika o gadreva.

## Veika e baleta nodra bula na manumanu

Qirita na **Ministry for Primary Industries** me baleta na vakatataro e vauci ira na manumanu kei na nodra qaravi, wili kina na ripotetaki ni nodra vakararawataki.

**0800 00 83 33 (MPI)**

## Na ivakasala kei na veivuke ena nomu cakacaka

Kila nomu dodonu ni o dua na tamata cakacaka qai taqomaki iko.

Veitaratara kei na **Work and Income** kevaka o vaqara cakacaka se o vaqara tololo tiko e dua me mai cakacaka vei iko.

Veitaratara kei na **Employment NZ** se raica na nodratou website me baleta na nomu dodonu vakatamata cakacaka.

Veitaratara kei na **Worksafe** me baleta na tataqomaki ena vanua ni cakacaka.

**0800 779 009**

(Work and Income's Job Search line)  
[www.workandincome.govt.nz](http://www.workandincome.govt.nz)

**0800 20 90 20**

(Employment New Zealand)  
[www.employment.govt.nz](http://www.employment.govt.nz)

**0800 030 040 (Worksafe)**

[www.worksafe.govt.nz](http://www.worksafe.govt.nz)

## Veivuke vakailavo

Kevaka o vakila na leqa vakailavo, e sega ni cala mo kerea na veivuke.

Raica na website ni **Work and Income** me baleta na veivuke ena gauna ni leqa kei na veika e gadrevi e veigauna.

O rawa ni vakalewena ena internet nomu kere veivuke qai raica tale ga kina ke o okati kei ira e rawa ni vukei ena veivuke ni kakana e vakarautaki.

[www.workandincome.govt.nz](http://www.workandincome.govt.nz)

<https://my.msd.govt.nz/>  
(Food grant & benefit app)

**0800 559 009 (MSD General Line)**

**0800 552 002 (Seniors 65+)**

**0800 88 99 00 (Students)**

## iKuri ni ivakamacala kei na veivuke

E cakacaka tiko e levu na isoqosoqo mera qaravi ira kece na lewenivanua.

Rai ena website **Unite Against COVID-19** se qirita na **New Zealand Government Helpline**.

**0800 779 997**

**(New Zealand Government Helpline)**

[www.Covid19.govt.nz](http://www.Covid19.govt.nz)

[www.govt.nz/about/about-us/contact-us/](http://www.govt.nz/about/about-us/contact-us/)